

Exploring subskills of writing literacy: lexicon, cohesion and partner orientation

SPONSORED BY THE



Federal Ministry
of Education
and Research

PROJECT PARTNER



Leibniz
Universität
Hannover

Matthias Knopp, Michael Becker-Mrotzek, Joachim Grabowski

University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



1

Locating

B14

Writing development in the middle years

Naming in Pupil Writings (9 to 14 years old)

Christina Romain, Marie-Noëlle Roubaud

Quick Writing for Middle School Students Who Struggle with Writing

Linda H. Mason, Shawn Michael Datchuk

Linda H. Mason, Shawn Michael Datchuk

Quick Writing for Middle School Students Who Struggle with Writing

Matthias Knopp, M. Becker-Mrotzek, Joachim Grabowski

University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



2

Writing Research Across Borders II

February 17-20, 2011
George Mason University
Washington D.C./Northern Virginia



Conference Registration	Statement on Conference Language
Hotels	Writing is central to the life and prosperity of every modern society, the participation of every citizen in the institutions of power, and the life opportunities of every child. In this spirit we invite studies, papers, proposals, and data from all languages.
Travel	
Program Overview	Given the multiplicity of languages that we hope will be represented at this conference, the organizing committee believes that the collective conversation will be best facilitated if English is used. If, however, you wish to present in a language other than English, you may do so; in such a case, we encourage the presenter to provide a written translation of their materials, such as detailed handouts, Powerpoint presentations of key points in English, or extended abstracts.
Full Conference Program (PDF)	
Conference Volume CFP Deadline February 14	Despite our seeking this pragmatic solution to the issue of language, the organizing committee recognizes that conducting a global conference in only one language, particularly English, is not always the best solution. Learning and practice, leaves many issues unresolved. To air and consider these issues, we will be setting aside a time during the conference for a forum on "Does global scholarly communication mean English?"
International Organizations	
Language Statement	
Contact Us writing@education.ucsb.edu	
Home	

„Our conference is part of a worldwide effort to bring the power of writing to every child and citizen.“

University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



3

Content

- **Project**
 - key data, team
 - starting point
 - research questions
 - objectives
- **Study**
 - design, sample, methods
 - realization, exemplary tasks
- **Conclusion**



University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



4

Key data

- funded by  Federal Ministry of Education and Research
 - ★ duration: july 2009 – june 2012 (3 years)
 - ★ sfund: ~ 300.000 €

- part of  „FISS“ ?



FISS

www.fiss-bmbf.uni-hamburg.de



The screenshot shows the website for the FISS (Forschungsinitiative Sprachdiagnostik Sprachförderung) project. The header includes the FISS logo and the text 'FORSCHUNGSINITIATIVE SPRACHDIAGNOSTIK SPRACHFÖRDERUNG'. It also mentions 'gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung'. The main content area is titled 'Projekte der Forschungsinitiative' and contains a table with project details.

Titel	Leitung	Laufzeit
Mündliche Wissensprozessierung und -konnektierung (MüWi): Empirisch basierte linguistische Grundlagenstudie zu schulrelevanten mündlichen Fähigkeiten in den ersten beiden Jahren der Primarstufe --> mehr	Prof. Dr. Angelika Radder, Universität Hamburg	1.1.2009 - 31.12.2011
Verbundvorhaben: Bedeutung und Form. Fachbezogene und sprachsystematische Förderung in der Zweitsprache (BeFo) - Projektteil Empirische Bildungsforschung --> mehr	Prof. Dr. Petra Stanat, Freie Universität Berlin	1.3.2009 - 29.2.2012

Additional text on the page includes 'Sprachliche Kompetenzen Pädagogischer' and 'Terminale: Termine der Forschungsinitiative' and 'Nationale und internationale Fachtagungen von Interesse'.



Key data

- funded by**










 Federal Ministry of Education and Research
 
 part of
- duration: july 2009 – june 2012 (3 years)**
- scope:**
 - writing/text production research
 - didactical recommendations based on results
 - fundamental research (development of a model of writing literacy)
- interdisciplinary project (psychology, linguistics)**

University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



7

Team

	project leader	scientific staff	extended scientific team	student assistants
 Leibniz Universität Hannover (psychology)	 Joachim Grabowski	 Nicole Nachtwei	  Christian Weinzierl Markus Schmitt	Birgit Meyer Stefanie Neigenfind Krystin Pufahl
 University of Cologne (linguistics)	 Michael Becker-Mrotzek	 Matthias Knopp	 Jörg Jost	Annika Kaiser Nora Bernschein

University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



8

Starting point

- **writing literacy: ability to produce text(s)**
- **focus on genres in school/ genre-specific teaching of writing**
- **cross-genre abilities are rather neglected in didactical concepts**

Feilke 2003 (p. 183):

„There exist a manageable number of genre specific studies [...]. Till this day studies focussing the interdependency of genres in development do not exist.“ [translation: M. Knopp]

„Es gibt eine überschaubare Zahl textsortendifferenzierender Untersuchungen [...]. Untersuchungen zur Interdependenz von Textsorten in der Entwicklung gibt es bis heute nicht.“



Research questions

- **sub-components of writing literacy:**
 - how to recognize them?
 - how to identify them?
 - which linguistic attributes make them visible?
- **comparison of the sub-components, realized in various genres:**
 - are there mutual relations of the partial aspects (lexicon, cohesion, partner orientation)?
- **sub-components:**
 - can they be trained in a way that allows to transfer these skills across genres?



Objectives

- identify sub-components of writing literacy
- characterize the relation of writing literacy in general and sub-components
- establish a conceptualization of a model of writing literacy
- (elaboration of a support framework)



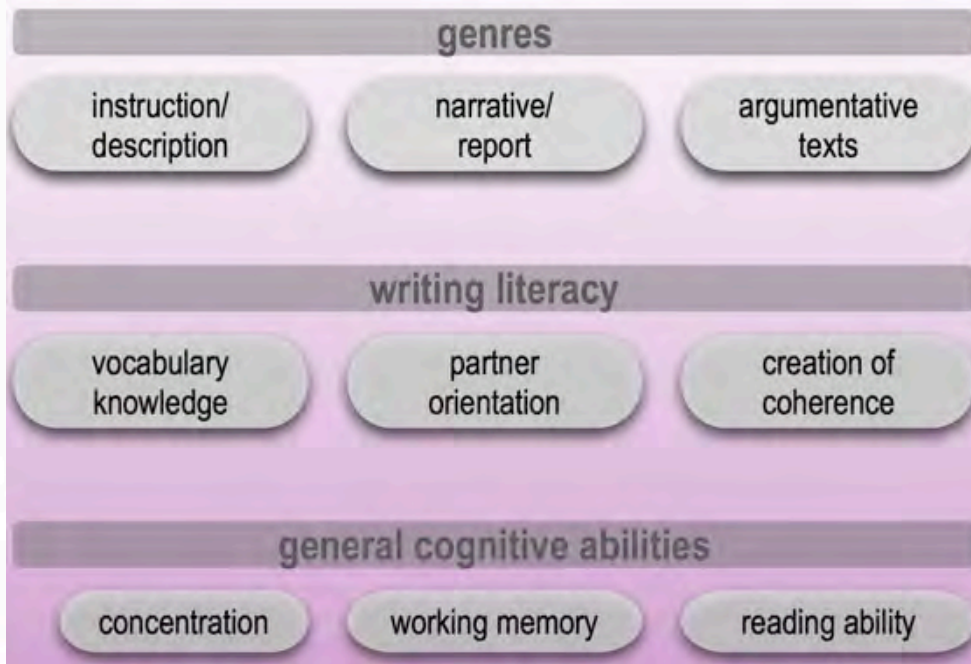
Study

- qualitative correlation study
- elicitation periods:
1st : April – June 2010
2nd : October – December 2010
- sample:
 - total of participants: 363
 - total of complete data sets: 286

	5 th graders			9 th graders		
	Haupt- schule	Real- schule	Gym- nasium	Haupt- schule	Real- schule	Gym- nasium
n	45	51	56	41	41	52



Dimensions



Conceptual



What will you give your mother?

1

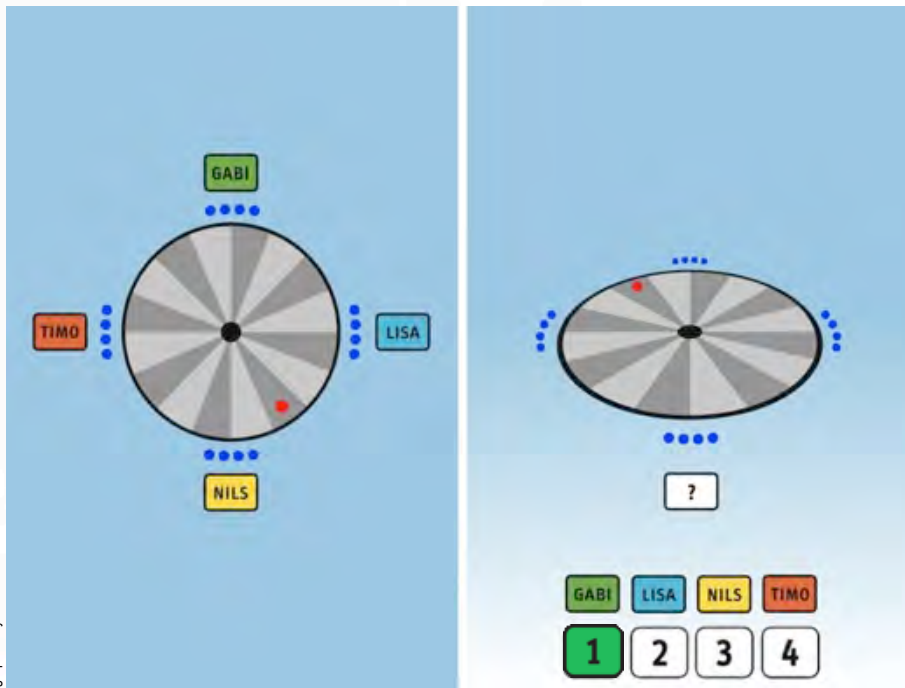
2

3

graphics by www.kikkellien.de



Visual



Coherence

Check the correct statement (only one is correct).

- The house is on fire, because the fire fighters are arriving.
- The fire fighters are arriving because the house is on fire.
- The fire fighters are arriving, although the house is on fire.
- The house will be on fire, if the fire fighters arrive.

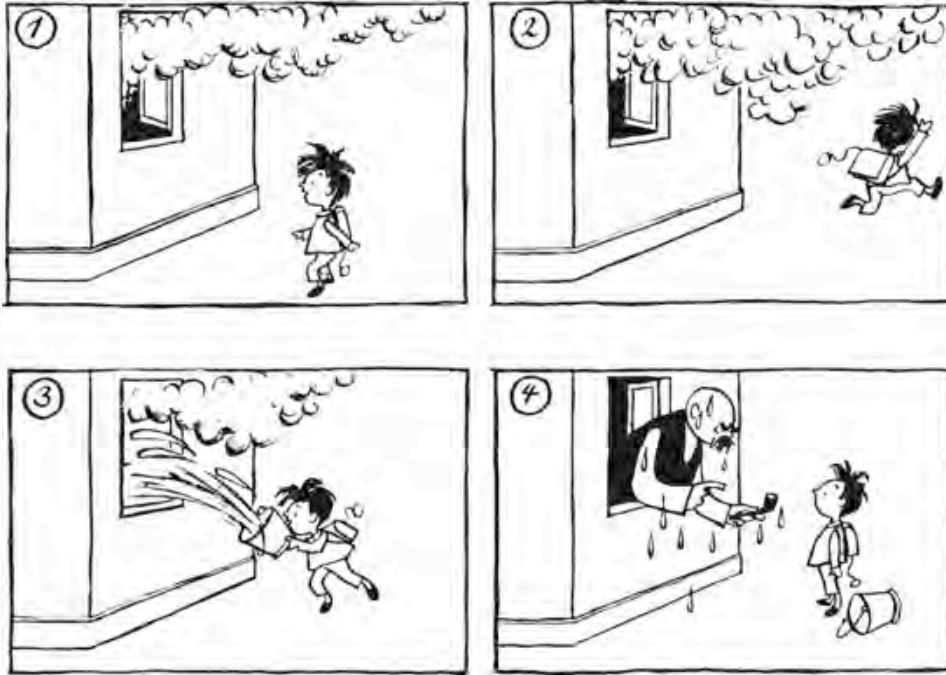
4 Welche Aussage trifft zu?

<input type="checkbox"/>	Es brennt, weil die Feuerwehr kommt.
<input checked="" type="checkbox"/>	Die Feuerwehr kommt, weil es brennt.
<input type="checkbox"/>	Die Feuerwehr kommt, obwohl es brennt.
<input type="checkbox"/>	Es brennt, falls die Feuerwehr kommt.

2
(2)



Coherence

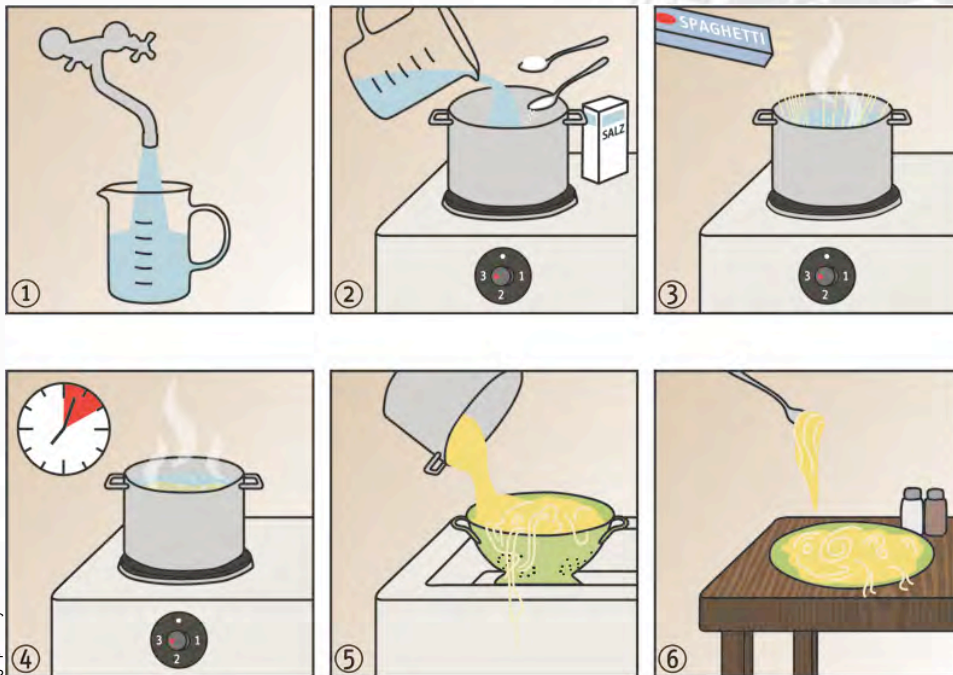


Which sentence is true?

- 1 The son runs ...
- 2 The son runs ...
- 3 The son runs ...
- 4 The son runs ...



Instruction



Arbeitsauftrag zum Praktikum 2018/19 VAG 1

Schritt 1: ein Liter Wasser in einen Messbecher füllen

Schritt 2: ein Liter Wasser in den Kochtopf auf dem Herd geben und aufkochen lassen

Schritt 3: wenn das Wasser kocht, Salz zugeben

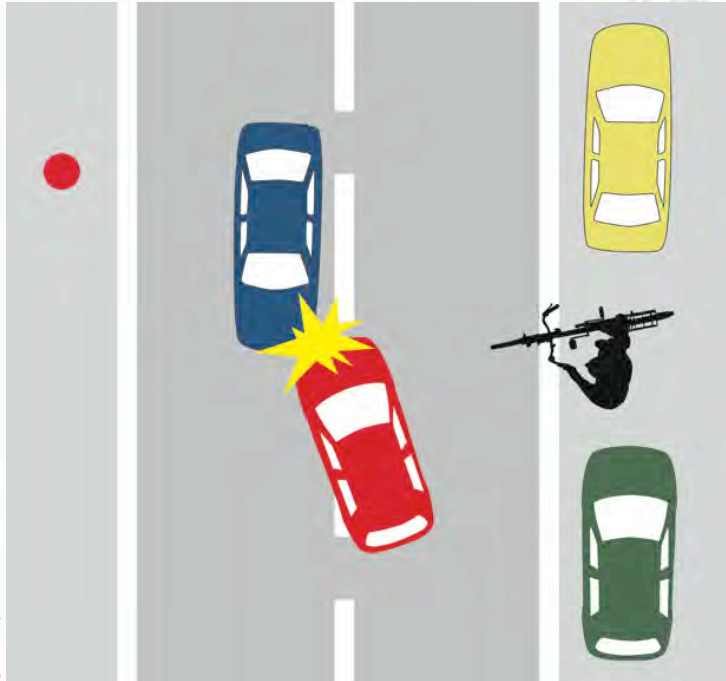
Schritt 4: lasse das Wasser kochen

Schritt 5: nach ca. 10 Minuten das Wasser ablassen und die Nudeln in eine Schüssel geben

Schritt 6: das Wasser ablassen und die Nudeln auf dem Teller servieren



Report/ argumentative text



graphics by www.klickerbilder.de

15.2 9.10.00

Das Unfall

In der Bachemesstrasse um 13:00 Uhr ein Unfall geschehen den der Fahrer wollte von rechts nach links abbiegen. In dem moment wurde ihm ein Auto entgegen gefahren das der Fahrer nicht gesehen hat. Die beiden Autos sind zusammengestoßen und der Fahrer ist von dem Auto geschleudert worden. Die beiden Autos sind schwer beschädigt und der Fahrer hat sich schwer verletzt. Die Polizei ist zum Unfallort gekommen und hat festgestellt das der Fahrer keine Fahrerlaubnis hat. Die beiden Autos sind schwer beschädigt und der Fahrer hat sich schwer verletzt. Die Polizei ist zum Unfallort gekommen und hat festgestellt das der Fahrer keine Fahrerlaubnis hat.

Ende



Person attributes

values for ...

- e-mail
- argumentative text
- report
- instruction



tasks on level 2 (pre-textual but meaningful for writing) and 3 (realization tasks in minimal text environments)

values for ...

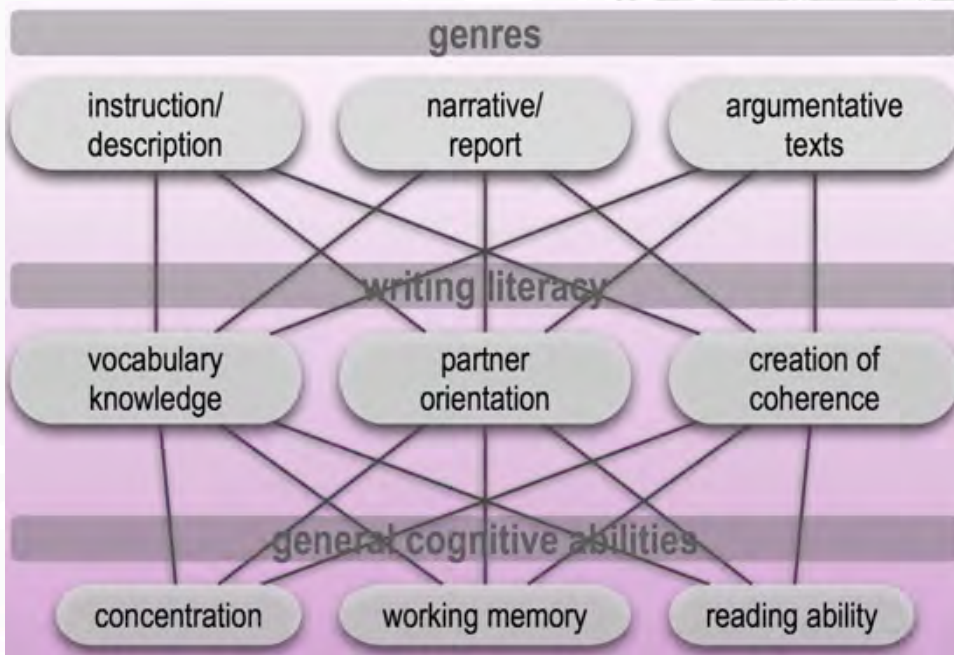
- lexicon
- coherence
- partner orientation

values for ...

- demographic attributes
- concentration (d2)
- working memory
- reading ability



Correlations



University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



21

www.bmbf.schreibkompetenz.com

Diagnose und Förderung von Teilkomponenten der Schreibkompetenz

Schreiben können ist mehr als die Fähigkeit, die Buchstaben eines Schriftsystems flüssig zu Papier oder zu Tastatur zu bringen und dabei orthographische Regeln zu beachten. Erfolgreiches Schreiben heißt, Ziele zu erreichen: Die Adressaten von Texten sollen nach der Lektüre etwas Neues oder Anderes wissen, können, glauben oder tun als zuvor.

Die schulische Schreibdidaktik bleibt häufig ihrem "Brauchstum" verhaftet, in dem man in der Primarstufe erzählende, in der Sekundarstufe I beschreibende/berichtende und instruierende und in der Sekundarstufe II argumentierende Texte einübt und einfordert. Doch wo bleibt hier beispielsweise die Argumentierfähigkeit, mit der sich Eltern schon bei ihren Vorschulkindern auseinandersetzen müssen? Und warum wird die erzielte Schreibkompetenz nach Durch-

Projektleitung:
Prof. Dr. Joachim Grabowski
Prof. Dr. Michael Becker-Mrotzek

Verbundpartner:
Institut für Pädagogische Psychologie
Leibniz Universität Hannover

Institut für Deutsche Sprache und Literatur II
Universität zu Köln

Partnerschulen:
Gymnasium Goetheschule Hannover
Peter-Ustinov-Schule Hannover
Dietrich-Bonhoeffer-Realschule Hannover

Hildegard-von-Bingen-Gymnasium Köln
Konrad-Adenauer-Realschule Köln
Martin-Luther-King-Schule Köln

Projektförderung:
Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) im Rahmen der Forschungsinitiative "Sprachdiagnostik und Sprachförderung"

Thank you for your attention!

University of Cologne
Faculty of Arts and Humanities



22

Bibliography (selection)

- Augst, G. u. a. (2006, im Druck). Text-Sorten-Kompetenz. Eine echte Longitudinalstudie zur Entwicklung der Textkompetenz im Grundschulalter. Frankfurt/M.
- Augst, G. & Faigel, P. (1986). Von der Reihung zur Gestaltung. Untersuchungen zur Ontogenese der schrift- sprachlichen Fähigkeiten von 13 bis 23 Jahren. Frankfurt/M.
- Bachmann, T. (2002). Kohäsion und Kohärenz: Indikatoren für Schreibentwicklung. Innsbruck.
- Becker-Mrotzek, M./Schindler, K. (Hgg.) (2007). Texte schreiben. Duisburg: Gilles & Francke (KöBeS Heft 5 = Kölner Beiträge zur Sprachdidaktik; www.koebes.uni-koeln.de/).
- Becker-Mrotzek, M./Böttcher, I. (2006). Schreibkompetenz entwickeln und beurteilen. Berlin: Cornelsen.
- Becker-Mrotzek, M. (2004). Schreibentwicklung und Textproduktion. Der Erwerb der Schreibfertigkeit am Beispiel der Bedienungsanleitung. Radolfzell: www.verlag-gesprachsforschung.de (kostenloser Download, unveränderter Nachdruck von 1997).
- Grabowski, J. (2008). The internal structure of university students' keyboard skills. *Journal of Writing Research*, 1, 27–52.
- Feilke, H. (2003). Entwicklung schriftlich-konzeptualer Fähigkeiten. In U. Bredel et al. (Hrsg.), *Didaktik der deutschen Sprache. Ein Handbuch* (Bd.1) (S. 178–192). Paderborn: Schöningh.
- Grabowski, J. (2003). Bedingungen und Prozesse der schriftlichen Sprachproduktion. In G. Rickheit, W. Deutsch & Th. Herrmann (Hrsg.), *Psycholinguistik (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Band 24)* (S. 355–368). Berlin: de Gruyter.
- Grabowski, J./Blabusch, C./Lorenz, Th. (2007). Welche Schreibkompetenz? – Handschrift und Tastatur in der Hauptschule. In M. Becker-Mrotzek & K. Schindler (Hgg.), *Texte schreiben* (S. 41–61). Kölner Beiträge zur Sprachdidaktik, 5. Köln: Gilles & Francke.
- Hayes, J. R. & Flower, L. (1980). Identifying the organization of writing processes. In L. W. Gregg & E. R. Stein- berg (eds.), *Cognitive processes in writing* (pp. 3–30). Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- Hayes, J. R. (1996). A new framework for understanding cognition and affect in writing. In C. M. Levy & S. Rans- dell (eds.), *The science of writing* (pp. 1–27). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Nussbaumer, M. and P. Sieber (1995). "Über Textqualitäten reden lernen - z.B. anhand des 'Zürcher Textanalyseraster'." *Diskussion Deutsch*(141): 36-52.
- Kellogg, R. T. (2003). Schriftliche Sprachproduktion. In Th. Herrmann & J. Grabowski (Hrsg.), *Sprachproduktion (Enzyklopädie der Psychologie, Bereich C, Serie III, Bd. 1)* (S. 531–559). Göttingen: Hogrefe.
- Schmitt, M. (in Vorbereitung). Partnerorientierung bei Erwachsenen – perspektivisches Denken und adressaten- orientiertes Schreiben. Dissertation, Pädagogische Hochschule Heidelberg.
- Weinzierl, C. (in Vorbereitung). Räumliches Arbeitsgedächtnis bei Copy-Tasks. Dissertation, Pädagogische Hochschule Heidelberg.

